



民衆教育週報

第十七期

本期刊目錄

一、民衆學校招生問題所見.....	羅以
二、怎樣從事民衆藝術教育.....	阿紅
三、宣傳方法之一得.....	史
四、君子和小人.....	三泓
五、民衆通訊.....	

中華郵政特准立券掛號認爲新聞紙類

民衆學校招生問題所見

羅以

最近南京市政府立民衆學校舉行第七屆聯合畢業典禮，畢業生九百八十六人，據說有五分之三是成人，五分之一是學齡兒童。一般民衆學校設立的初意，原是供給成人讀書識字的機會，學齡兒童是在對象以外的。但現今事實上義務教育還沒有普及，兒童失學的人數衆多，需要求學機會也不減於成人；現在是失學的兒童，到將來便是失學的成人。所以在減少將來失學成人的意義下，民衆學校收容兒童也是合理的一件事實。不過在救濟失學兒童一點之外，民衆收容兒童，還有一個很大的原因，這便是成人的不易招收。就事實上說起來，民衆學校是因爲入學成人不足額，所以才容許兒童進來的，反過來說，就是容納兒童，乃是成人不易招收的結果。所以我們可以說，民衆學校之收容兒童，實際上的原因，乃是成人來入學的人數太少；救濟失學兒童的話，不過是事後的一種解釋罷了。

爲甚麼成人不容易招收呢？這原因有好許多。因爲看讀書是兒童的事而怕難爲情，是一個；抱着年紀大了學不會的觀念，又是一個；但最大的原因是因工作而發生的時間和精力的問題。一般有職業的成年，大概都是爲着生活，一天到晚辛勤工作，極少閒暇，更沒有寬裕的時間可上學校；工作之後，縱然有了閒暇，也是精神疲怠，需要休息

本期刊費：零售每份二分，全年一元二角，郵費在內。

江蘇省立南京民衆教育館民衆教育週報社
中華民國二十一年八月三十日出版

南京圖書館藏

了，很少願意以這休息時間，打着精神進學校上課的。現今一般工農，他們的工作時間長的有十四小時，短的也有十小時；生計問題把他們逼得太緊，使他們沒有時間做各種有益身心的活動，沒有時間受一點補習教習。成人不進民衆學校，多半是這個原因。就如某君所說，你向他們勸告讀書，他們回答你「飯都沒有吃呢！」生活感到極度的困難的人，謀生還來不及，自然不會打進學校的主意了；即使有這主意，也因為時間精力不允許而不能將主意實現。

如此說來，民衆學校成人難招的問題，骨子裏竟是一個很大的社會問題（我們稱爲民生問題），或者說它是一個很大的社會問題中的一支，這社會問題一天不解決，民校招收成人的問題也一天不得解決。可是這問題實在太大了。目前世事紊亂，社會現象「不景氣」，大都因為這問題沒有解決；許多專門學者盡力研究盡力辯論的，也爲的是要解決這問題。依一般解決問題的程序說，我們只有等待這問題解決以後再來談民衆學校招收成人的事。但是，這問題的解決，要等待多少時間呢？並且，依我們的理想，我們是有把握地希望以民衆教育作爲解決這問題的一種方法的；在此大前提之下，它所給與我們的困難，我們非但應當衝破，而且非衝破不可！這就是說，招收成年雖然困難，我們却不可因困難而罷手，應從困難中想出辦法來。

我們不要爲困難的嚴重而氣餒，儘可能地想些辦法出來罷。我個人關於民校如何招收成人的意見，現在寫幾點在下面，供辦理民衆教育的同志作參考。

(1) 儘力宣傳讀書識字的重要 這一點現在大家都很注意，各地民衆教育機關時在熱烈地幹着勸識字的宣傳工作，已在儘量採用積極的勸告消極的暗示等等方法，所以在這裏可不多談。

(2) 儘力宣傳成人學習的可能 據心理學家的研究，知道成人的記憶力思考力並不怎樣比兒童差遜。我們可以利用種種足以證明成人學習可能的事實，向民衆宣傳，以期打破一般以成人爲無學習能力的觀念，使他們相信只要他們肯學，沒有一件事情是學不會的。在我們做宣傳工作的時候，我以爲應當注重這一點，就是一面說明識字的重要性，一面還告訴他們識字在成年並不比兒童困難。消除他們的畏懼心，鼓起他們的興趣。

(3) 教學時間隨民衆的方便而定 這就是說什麼時候民衆有閒暇，或者在他們覺得最方便，就定什麼時候上課。普通有職業的成年男子，大概白天都做工作，晚上才有空的時間，所以民衆學校有大部分都是夜校。但時間的早晚，應視施教對象的一部分民衆的生活狀況而定。譬如在工廠裏作日工的工人，他們感到晚上做工，但做夜工的工人却不是這樣子了，他們要在晚上做工，當然不能進夜校。所以時間的選擇應以不妨害施教對象的一部分民衆的工作，順應此一部分民衆的方便爲原則。男子如此，婦女亦如此。

(4) 教材以有關於施教對象的一部分民衆的生計爲中心 上面說過，現時社會上最重大的問題莫過於生計問題，而設法解決這問題，是我們的願望。所以生計教育是重要的。同時在民衆一方面，他們因爲生計的窘迫，沒有寬裕的時間與精力進民衆學校。我們正苦沒有法子招致他們。如果我們向他們提出他們認爲最迫切最困難的生計問題而將以生計教育爲主的教育給與他們，這樣我想民校招生一定容易得多。

以上都是就民衆學校而說的。我以爲目前民衆大都整天忙於工作，絕少餘暇，用固定教室的方式來施教，它的效果事實上受着很大的限制，所以很希望在此一方式之外，

另找一更好更方便的方式，就是要走出固定的教室，像教士傳教一樣，每隔一、二天找一個相當的時間，到民衆們集會的地方，做教室內所做的工作。這種流動的教學法現在正有人在試驗，如流動教學團便是。試驗結果，還不會聽見確切地說比固定方式優勝多少。但我以為在找對家一

怎樣從事民衆藝術教育

(一) 汎論

藝術教育雖只是民衆教育的一個部門，但却是一個很重要的部門。我們知道藝術是人類底純真的感情與思想的表現，而用語言，文字，音樂，色彩，線條來創造的東西。所以牠是最接近於民衆，爲民衆最理解最愛的必需品。

托爾斯泰說：「藝術是結合人和人的手段的一種，：傳達人們的思想和經驗的語言。」雖然托氏把藝術功利化了，然而他這句話却是對的。所以藝術不僅是感情而已，還需要有思想，於是近代的文藝理論家普列哈諾夫(Plenkha nov)也曾正確地指示過，藝術所傳達給讀者，聽衆，觀客的，決不僅是感情，牠還更重要地傳達思想。

所以，要把幾千年來的軟禁在有閒的上層階級的藝術交還民衆，那決不是簡單而容易的事，因爲意得握羅基(Hit-eology)的關係，老早把藝術與民衆離得那麼遠，好像有萬里長城隔着一樣，一在東，一在西，永遠不可拉攏來。現在，時代是走到一個變革的階段，於是藝術民衆化成了一個當前的問題。

同時爲了藝術民衆化則必需以藝術教養民衆，換句話說，從事民衆藝術教育，這樣才能創造前進的當代的藝術。教育的重要無庸我在這裏饒舌，更無須「像煞有介事」地

點上，流動方式比固定方式所感到的困難當缺少多多，雖然畢竟不能如教士傳教那樣簡單，也有許多困難問題：如相當時間之找尋，學習方法之改變等。這兩種方式的比較研究，說來話長，且不是本文所欲包含，就此打住了。

★ ★ ★ ★ ★

阿紅

搬出許多詹姆士，杜威：等歐美教育家的實驗主義的理論來，同時也不必爲「教育中心」學說宣揚，總之我們要創造社會，改革社會，教育是少不了的東西，雖然牠是爲經濟制度所影響，所決定的。

民衆教育，當然是大多數人民的教育，可憐，中國從事民衆教育運動雖然已經有了許多年，却仍然是一場糊塗。中國是世界上人口最多的國家，同時也是不識字的人最多的國家，平均每百人中就有九十九人不識字，這實在也是社會環境有以使然。

爲了民衆教育的改進，則第一須有待於民衆生活環境的轉變，第二，在民衆教育本身方面，「藝術」是成了一個最好的先導。關於這一點，我們只要稍留意一下民衆日常生活就得了，他們在工餘之後，常常是以(一)哼小曲，(二)拉胡琴，(三)看連環畫或壁畫(Post)，(四)讀七字書，(五)回小說：等來消遣他們自己，增長他們底智識。有句俗語這樣說：「一、二、三國志看通了，便會寫信！」這可見他們是怎樣受教育的。

這樣看來，藝術教育自然是佔了一個重要的位置。

(二) 民衆藝術教育的意義和原則

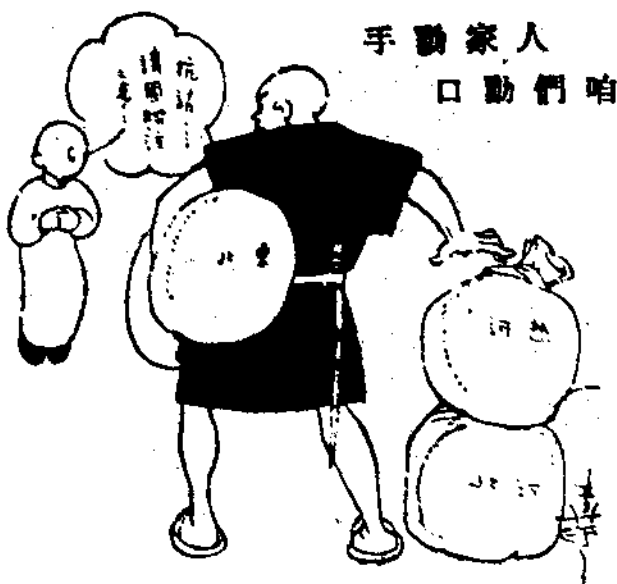
關於民衆藝術教育的意義，我在上面汎論上講到一點，

現在我再詳細地敘述一下：

無論那一國家，那一民族，都有藝術的，而藝術也是出於民衆的，我們看國風中的詩是何等美妙，伊麗亞特（Iliad），奧得塞（Odyssey）（相傳是荷馬所作，其實是意大利古代民衆作，不過荷氏收集而成吧了）裏面的詩又是多末悲壯而偉大。另外無名氏的歌曲與繪畫，也是很多很多。但是自從封建時代以來，藝術是成了少數有錢人的享樂品，消遣品，擺在市場上當做商品出賣了。

所以，在「復興藝術」的立場上講，民衆藝術教育是很重要的運動。

中國民衆在萬分的困苦與嚴重的壓迫下面，他們的生活是到了破產程度。爲少數人所專有的藝術，不用說爲他們所要不著，就是教育，在他們有時竟認爲多餘的，這自然是一種畸形的病態，但是我們却不能否認他，或是罵民衆太幼稚，太糊塗；要曉得這罪過不在民衆而在從事民衆教育的人。爲什麼反在從事民衆的人身上呢？因爲我們沒有告訴他們他們所須要的，根本沒有了解他們，自然無從知道他們所須要的。那末將怎樣接近民衆呢？這就要利用藝術了。我們可以用歌唱，說書，圖畫，……以及其他的東西來發動他們向上，前進的興致。我們將怎樣去拿藝術教育民衆，發動民衆呢？這下面是幾個扼要的原則：



第一要把民衆生活所須要的裝進藝術裏去，他們須要什麼，我們必需適合他們用什麼方式。如果一個從事民衆教育的要民衆來高舉他，那結果是格外離開民衆，根本不能從事這項工作。

第二要變換從來藝術的內容。把內容換成現代的，民衆才能領略，才願領略，我們如果仍然一貫地用老法子來教育民衆，結果民衆會中途跑掉的，即有，那也只是智識份子，不是一般的民衆。

第三要隨環境而變遷，對於鄉村裏的農民，都會裏的工人，和城市裏的小市民（包括小商人，店員，手工藝者；在內）等的藝術教育自然各各不同的方法。應當隨環境而轉移。

第四要到民衆中去實地訓練，如果從事民衆教育的只是在屋裏空談，那結果是泡影，好像是在象牙塔中練「藝術民衆化」一樣，永遠也不能實現，並且，開幾次馬路演奏會或是路頭展覽會等也算不得是到民衆中去。到民衆中去不是道麼便當的事。牠要和民衆實生活接觸，和他們談話，教育他們。

總而言之，民衆藝術教育的原則不過是一條準繩，真的效果還在事實的進行上。

(二)繪畫之部
(A)創造民衆的藝術品

「藝術的原始形式，是從人的勞動的發生的這事，在今日已成爲不必爭論的定論了。」（戴原惟人）在今日談民衆藝術教育，也一定非創造根據民衆生活的民衆藝術品不可。什麼是民衆的藝術品呢？伊里基有句名言「爲大衆所須要，所理解，並能裨高大衆的」便是。

中國畫的山水，人物，……等是不是民衆的藝術品呢？西洋的 Michaelangelo、David、……等名家的作品算不算民衆的呢？我敢說不是，至少說在現代不是。但是，人們爲什麼仍然守之如珍寶呢？這自然是因為牠有自身的和歷史的價值，不能和現代的民衆繪畫一道來說。他們的技巧是好的，我們當然要效學。還有國畫中吳昌碩的近代派洪野的西畫派，和歐西的新寫實主義，新浪漫主義，構成派，立體派，野獸派，象徵派，表現派，達達派……等等是不是民衆所須要的呢？不，一點也不。那些是一種過度時期的畫而已，真的畫，還是民衆的藝術作品。

從事民衆藝術教育的人，必先創造民衆的藝術作品，要創造民衆的藝術作品則須經驗民衆生活，獲得實在的經驗然後才能創造，不可「以意爲之」純從理想着手，所謂，我們不但要看到民衆的外表，並且要觀察到核心裏去，然後才能體會一切。

這樣，我們把體驗到的再現到紙上，隨時把握那因斯辟列純（inspiration），完成以後，給民衆欣賞，民衆的喜腳實在無以形容的。

到了那時候，便是我們底成功。

(B) 提拔民衆中的天才

據弗理契（Erich）調查沒有受過教育而完成的天才是千人中難有五人。可見教育的重要。民衆中有不少的天才，可惜爲環境湮沒了。

我們從事民衆藝術教育必須要積極提拔民衆間的藝術家，我們教養他們，使他們在藝術上有完成。如此才得算是真正地做了民衆藝術教育的事。

民衆中的天才實在是不可勝數，達文西（Da Vinci）是人的私生子，谷訶（Gogh）是一個店員，米勒（Millet）則是一個靠賣模特兒畫而混飯吃的人，但是他們都是美術史上第一流人物，歷史無論怎樣也不能泯滅他們的！

民衆自己創造出來的東西才是頂合於民衆的東西。

今後注意民衆藝術教育的，對於「創造民衆藝術家」這一點，一點也不能忘却！

(C) 開路頭展覽會，批評會

除了在屋裏開展覽會，以及研究會，最好是能到路頭去開展覽會，因爲前兩者收效很少，民衆不知道，或是沒有工夫來看，來參加。所以，把藝術作品拿到人民區裏給他們看，他們自然是很高興了。所謂街頭的 Salon，就是如此。

一方面我們向他們敘述繪畫是怎樣一個東西，自然，我們拿了給他們看的要合於「爲民衆所理解」的原則，不然，雖即解釋也是徒然。

民衆看過之後，我們要同他們談話，徵求他們的意見，和批評，他們的批評一定很真摯，發自他們底內心，於是我們可以知道缺點在那裏，應如何補救。

回來以後要潛心研究，詳細討論。以求得解決爲止。如此一次，兩次，三次……自然會與民衆同化了。

(四) 音樂之部

(A) 國樂與西樂

音樂是民衆頂喜歡的東西，他們聽香火戲，唱「孟姜女」「蘇州景」，這都是他們高興的事。在一般人看來那趣味是

何等低級呢？其實這是不對的，民衆藝術水準的低落也是必然的。在這裏，東西文化是一樣，音樂愈到近代愈民衆化。要知道會用古樂（古琴，琵琶；等）來奏些平沙落雁、陽關三疊，或是病中吟，實在非民衆須要同時用洋琴彈出悲多芬（Beethoven）的月光曲（Moonlight Sonata）或他的第五交響樂，再或是「坡雅娜詩人」的曉邦（Chopin）的 Nocturne，還有「洋琴之王」的李斯特（Liszt）的匈牙利幻想曲；更不爲民衆所了解了。掌握琴來說也是一樣，拉點 piece 或 songs，民衆實在無須，儘管那是第一等作品。

所以，無論國樂也好，西樂也好，愈是高雅，愈爲民衆所不喜悅，頂多只足以引起他們的好奇吧了。

所以，我們先要研究一下他們底實況，然後才可以改良——現新大陸一樣。

宣傳方法之一得

史

無論舉辦一種什麼事業，進行的方式，總是先從宣傳方面入手。誠然，經過盡量宣傳，使民衆們深切了解舉辦的用意，具有極度的同情，然後進行才得順利。

宣傳的方法，最普遍的是文字宣傳——發傳單，散標語，貼布告；調查宣傳——印警報畫，畫諷刺圖，以至大幅壁畫；口頭方面——演講，唱戲，也有放映電影，加以說明的。這些方法，都各有其相當效力。可說已盡宣傳之能事矣。

作者不是好立異以爲高，因爲覺得民衆們對於以上幾種宣傳方式，已是司空見慣，遇到上述宣傳事實發生時，常常說，又是那家新店開門，大散其減價廣告，或是說什麼遊戲場，新到角色，優待顧客，這樣，很足以影響到我們作民衆活動事業的宣傳。

百聞不如一見，我主張用照片來宣傳。現在略述其理由如次：
一、照片是從實物攝下來的，宣傳那一項事業即多搜集那一項的實際情形，俾看的人如身臨其境。

二、各地實際活動照片搜集在一處，看的人可以發生一種比較心，如該地還沒有那項事業設施的，可以做作，即說已有那種設施吧，也可比較他的成績，策馬加鞭，力圖上進。

三、照片雖是一種靜物，然愛看照片的人很多，若是用照片來宣傳，保可以吸引很多的觀衆。

四、照片宣傳的布置，壁上桌上都可以，既省地方，而且攜帶陳列，並不麻煩。

最後，各地民衆同志，如認爲拙見當有可採之處，請本互惠的原則，彼此將各地實施民衆事業影片，仿印分寄各地，請求交換，定期展覽宣傳吧。

他們的欣賞對象。譬如說他們歡喜小曲，我們先得研究一下小曲的內容是什麼，他們爲什麼歡喜，這樣研究以後我們再創造類乎小曲的曲，逐漸提高，自然爲他們歡迎了。

自命不凡的音樂家們，自然不會如此幹。然而，時代的風雨總要使

之沒落的。

現在已經不是從前了。

(B) 民衆需要的音樂是什麼？
民衆需要的音樂是小調，香火戲，打鼓書；這許多，我們是不是全要利用呢？這一點很有討論的餘地。

當然，我們應當創造一種新的樣式，如果在現在我們沒有把握把這新的樣式做好，那我們只好再到那些小調的內容與形式裏面去找！我們一定會發現許多新的東西，彷彿如哥倫布發

現今風行的許多小調等民間藝術，是非常之封建的，所以我們要留意而除去他。
我們創造為民衆須要的藝術，民衆會受這影響而走進藝術之園裏來。

(C)舉行街頭或田野演奏會

我們常常看見唱小曲的沿街走，那樣可憐的體度與悽慘的音腔，除了可憐與悽慘外似乎沒有特別可注意之處，可是他們影響民衆的地方實在很大。所以今後我們第一步必須舉行街頭演奏會，唱些美麗的，他們所須要的歌給他們聽。

我們可以用留聲機引動他們，當然我們不會把鋼琴抬了跑。

尤其是在工人下工之後，農民黃昏閒暇的時候，我們正好利用這個時機，來教育他們！

並且，我們不止在城市裏，還要到鄉村中去訓練農人。他們挑担子時的打鼓子，採水時的歌聲不都是音樂嗎？誰

君子和小人

(擬寓言)

一 丑

從前有個入，家裏很有錢，生的雖然沒有什麼殘缺，可是懦弱得很，因此常常遭受人家的欺侮，從小不知道吃了人家多少的虧。

每次吃虧，他總是忍受，罵任人家罵，打任人家打，人家搶他的東西，他也只眼睜睜地看人家拿去，不阻擋，不反抗，最多也不過咕噥幾句罷了。他並不是承認自己該被別人虐待

，被別人搶奪；他也有時也和常人一樣會生氣。但他有一種思想，便是認定凡是一個人，都應該講求和平，做一切事情都得從和平的態度出發，這樣才配生在文明世界，才配稱作文明人。他自己是要做個文明人的。當然，搶奪是野蠻行為，他一點兒也瞧不起，並且他更以為要是和野蠻人爭長短，自己也便染過了野蠻氣味，好比

用指頭敲臭蟲，即使把蟲敲死，自己却也一手是臭了。所以他不要力鬥，也不願和一般不講理的人理論。不瞭解他的旁人，在背後譏笑他不中用，有時候批評的話傳到他的耳朵裏，他總是冷冷地一笑，說道：
「你們知道什麼！君子以德制暴，小人一報還報。君子言理，小人用力。君子豈宜與小人爭短長哉！」
一面用力搖着腦袋，越說越有勁。不久「君子」的議論大家都知道了，

曰不宜？

音樂同圖畫一樣要讓民衆批評，然後才得好結果。不可以馬馬虎虎做做就算完了。
中國四萬萬民衆正等着我們的藝術呢！

(五)結論

上面是我的意見的簡單敘述，從事民衆教育的人，要留意及的，尤其是從事民衆藝術教育的。

總之，民衆是在飢渴的苦難中，正是努力的時候啊！最後，我再說一件趣事來做本文的煞尾，美國有一提琴家因為要試驗他的音樂是不是真的好，真的受人歡迎，於是裝做乞丐到街頭演奏，一點鐘過去了，他只得到幾毛錢。諸位想想，這是為什麼呢？

今後藝術的進路是民衆藝術，而民衆教育也將以藝術為先鋒。
八，廿五，成。

本文忽促趕成，本為拋磚引玉之篇，尚希讀者不吝指教！

於是便給他一個綽號，就叫君子。

那天，君子吃了早飯，沒事做，走出門來，漫步向街頭踱去。不曉得在那一段路上，有個好玩的年青人把一隻碩大的紙鳥黏在他的背後，小孩子瞧見了，便成羣結隊跟在他後面拍掌鼓掌。

「好大的一隻鳥龜！」

「好大的一隻鳥龜！」

理髮店門口的閒人大聲叫着，叫得滿街人都大笑起來。他發覺自己又遭了暗算了，前後左右瞧了瞧，再往背後一摸，把那紙鳥龜抓了下來。他也不細看，順手扔在地上，吐了口水，又是冷冷的一聲笑。

「咳，小人無禮！」

無禮的小人是一切混亂和罪惡的製造者。世間小人一天不絕滅，便一天沒有安靜。想到這裏，他心痛了。但忽然覺得人間並不是全可惡觀，因為小人之外，畢竟還有像他那樣的君子，一切似乎還不好用絕望兩個字把他蓋住。他覺得人家捉弄他，原來不足怪，因為他們都是小人，而他是君子。想到「君子」兩個字，他完全是個天之驕子了。

可是正當他搖搖擺擺地攜君子架子的時候，迎面來了兩個惡少年。頭

一個把肩頭用力向他身上一碰，第二個接着便抓住了他的頭髮。

「喂，君子！你閉着眼睛走路麼？」

「噁，不要抓頭髮。」

「不抓頭髮，打你的耳光。」

兩個耳光，打的他臉跟退了兩步。他抬頭望望那「小人」，他們正在露着牙齒對他惡笑。

君子覺得沒有什麼話可說，提起腳來想走；那惡少年却把他攔住了。

「你想走麼，哼！除非從這裏出去！」說話的放開雙腿，手指着膝下。

這真太惡作劇了，君子雖然知道在小人手裏，做不出什麼好動作來，但像這樣的命令，却是意料不到的。他想到自家的身分，站住了不動。

「你不爬麼？老子偏要教你爬一下！」

剛才發命令的一個臉上有些怒相，跑上來一把抓住了君子的項頸，用力揪在地下，同時擺開了馬步。那另外一個便跳到他背後，把君子像一條死狗般從他伙伴胯下拖過去，又像放死狗一樣放在地上。

君子依舊不作聲，慢慢地站了起來，擰了擰衣服，望望那兩個，以為這樣該滿足了他們的心意了。

但事情出乎君子意外的正多。一個說：

「豈有此理，君子，你應不起人！」

另一個聲音更大，說道：

「青天白日走路磨衝人，簡直連王法都沒有了！」

語氣像十分憤怒，但說了却一齊哈哈大笑。

「混帳東西，刺了他的衣服！」

「刺衣服！刺衣服！」剛才說「王法」的一個也上來了。

這新花樣又使君子大吃一驚，不知怎樣才好。他以為刺衣服未免太難堪，想逃走，但胳膊已給人拉住了。他只眼紅着臉，喃喃地說：

「對——對不起，請恕別開玩笑。」

「誰給你開玩笑？」

「君子也怕開玩笑麼？哈哈！」

兩個人四隻手很快地把君子身上的一件大褂脫了下來。一個揚一揚手，說聲「走」，大家帶着君子的衣服走了。

君子茫然地望着他們：一路的笑着直到他們的背影不見時彷彿還在「哈哈」地響。

「噫，不可理喻的小人！」他收回了眼光，狠狠地向地下吐了口口水。

身上現在是短衣了。他覺得大褂實是件重大的東西。並且這樣強剝衣服完全是強盜的行爲，他們竟敢在大白天做出這種行爲來，真是太沒有王法了！他又想到剛才剝衣服的也曾說過「王法」的話，於是深歎「王法」已被一般人用盡。但立刻他又恍然，覺得小人的行爲，正足表示小人的無理無恥，——小人原來不過是這樣的一類人啊！因爲是小人，所以什麼事都幹得出來，也因爲是小人，所以什麼話都會說，不管說的對不對，或者不合他們的身份。他想想剛才的一幕，仔細自檢，記得除了和氣地說一兩句好話外，還沒有一點「野蠻」的動作，君子的身分始終保持着不曾失去，於是便欣然微笑了。

他重新往街上踱去。這時候，心地像水晶一樣光明，身子輕快，脚步也輕快，並且這輕快並不是因爲減少了一件大褂的重量。

散步回來，踏進家門，看見妻子坐在院子裏生氣，五歲的孩子也正努着嘴，兩顆眼淚還吊在眼眶邊沿。他正想說一兩句話慰問的話，却不防他的妻子突然像放水閘一樣大聲哭喊起來，彷彿有什麼事情要和他拚命。

「什麼事情，這樣駭人？」

「什麼事情？問你自己啊！你幹的好事，教我給那些無賴歪纏。我爲了你，氣也受夠，苦也吃夠了。你什麼時候才生些靈性像一個人呢？」說罷，眼淚像下雨一般落下來。小孩子也哭了。

「今天我有什么事情教你這樣受委屈？」君子全然不明瞭他妻子哭喊的原因。

「你還裝不知道麼？這是誰的大褂？」她從身後拿出大褂來。「賭輸了錢，就把大褂脫下來作抵押，讓無賴拿着你的衣服到我這裏來敲竹槓。他們強要五十元，我也不知道你押的是多少錢。……」

「誰賭過錢？誰押過大褂？這大褂是我在路上給兩個下流小人剝去的。」

「什麼？」

「大褂是給人家強剝去的！」

「那末你就任人家剝了去嗎？剝了以後你又到什麼地方去了呢？」

「唉，」君子搖搖頭，「小人這東西不講道理，有什麼辦法！我也不願意和他們爭你死我活，因爲這麼一來我自己也變成和他們一樣的小人了。」

「天哪，又是「君子」「小人」！我勸你別再那樣地迂腐吧，自己振作振作，像樣地做個男子漢吧。你受人家的欺侮也受夠了，我爲你吃的消苦也吃足了，祖宗遺下來的財產，被人家詭詐的詭詐，哄騙的哄騙，強奪的強奪，已經快要弄完了，都是因爲你太不強硬，一天到晚儘叫「君子」「小人」，給人家打了罵了也還拿「君子」「小人」來自解自慰。人家在背後已經笑得牙齒都要落掉了。你不爲我，也該替孩子想一想啊！你還不覺醒！你還不覺醒！」

君子對於女人和兒子的可憐樣子，確實抱着滿腔的同情。但這一大篇的說話，他不曾了解：一半因爲說的太多而且太急，使他的頭腦只是喃喃作響，一半因爲他站的是君子的地位，他有他的成見，一時搖動不了。他的妻子見他沒有一點如願的反應，氣得把他的身子當作一株樹搖撼起來。

「再這樣子下去，我們這一家立刻就要完了！」

「你叫我和那些小人拚命去嗎？」

「得拚命就該拚命！」

「何必呢！我雖然在表面上吃虧一點，但「公理」「正義」却在我這一邊。」

呀！」

「唉，你這永不覺悟的冤家！難道還沒夠教訓麼，到如今還是癩頭癩腦的？」

「不要胡鬧。」君子因為他的妻子始終不了解，覺得有些窘。「你且張着眼睛看吧，『公理』『正義』將來終會把強暴野蠻壓倒，世界終有和平的一天，到那時候這些小人沒有一個能夠活得成的！」

「只要像你這樣子一天到晚口裏喊着『君子』『和平』……就能把小人制服麼？天下有這樣奇怪的事情麼？」

妻子的不了解，使君子覺得沒有辦法。他只有搖頭了。妻子的質問，他全像沒聽見，不給一句回答。這樣，女人的吵鬧也就漸漸和緩下來。半天過去了。

晚上，三口兒正在吃晚飯，忽然聽見猛烈的打門聲音；接着院子裏脚步響，兩個醉漢馬上在吃飯間的門口出現了。正是日間刺衣服的兩個！

「君子！拿錢來！」

「兩千元！五千元！……」

兩條搖擺着的身子，像兩條蛇從門口進來，把君子夫妻一人抓住一個。嚇得小孩子蹲在桌下大哭。

「拿錢來！」

「不，老二，這個娃娃很不壞，把她帶了去。」

說着，強要親嘴。女人大喊「救命！」

「救命！救命！」君子像得了主意，也拼命地喊。

「不許響，響就請你吃這個！」醉漢從襖筒裏拔出一把明晃晃的尖刀，在君子臉上猛揮。

「救命啊！強盜！強盜！」君子的妻拚着命叫。

「強盜！」

「拍的一聲，一個巴掌打在君子的臉頰上。君子沒聲音了。」

「老二，拖她去！」

「好啊，拖她去！這樣的女人真不配君子當老婆！」

兩個人把女人從飯桌邊拖開，女人大哭大喊，四肢像狂風中的樹枝一樣亂動着，桌子上的碗碟都被打翻了。孩子拉住母親大叫。君子看的呆了，不知怎樣是好。忽然他想到了，便大聲道：

「放了人！錢！我給你們錢！」

「我們要女人！」

「不，錢也要！」一個說。他似乎被君子提醒，連忙撇下女人，向君子伸手要錢。

「請你們放了女人！」

「女人也要。——錢！拿錢來！」

君子聽說不放妻子，又沒了主意。那醉漢不等他回答，逕自跑到他的臥房裏去，不久提了一大包出來。

「強盜！強盜！打強盜！你爲什麼不動手呀！」女人已經被拖到飯間門外了，還在跳動着四肢叫喊。

君子着急了，張開嘴巴對着窗外叫道：

「天啊！公理啊！正義啊！強盜搶人！天啊！……」

「別管他，我們走！」兩個人帶着包裹拖着君子的妻子走了。女人一面哭喊，一面掙扎，但兩個男子的力量使她掙扎不到一點結果。

小孩子滾在地上叫「媽媽！媽媽！」

君子嘴裏還叫「公理」，「正義」，但是叫了半天沒影響，他疲乏了，頹然地坐倒在椅上。「公理」「正義」還在嘴上，但已經有氣沒聲音了。

民教通信

宜興縣立民衆教育館
鄉村改進實驗區
進行計劃大綱

(甲) 設區緣起

查應頌 江蘇各縣劃區推行民教辦法規定，各館應就所在鎮或鄉劃定四週相當範圍，作為實驗區，並就本民教區所轄各鄉鎮，劃置若干推廣區。本館位于宜興第一自治區，兼具城市鄉村兩性質，而館址所在恰為城市，城區改進事業已植其基，祇需依序推進，而環顧吾宜，鄉村建設事業非常需要，本館現擬就東郊義教區，在黨政機關自治機關領導協作之下，劃區實驗鄉村改進事業，而期達下列目標，再行推設他區。

- (A) 政治的 1. 戶口調查清楚，2. 土地登記完竣，3. 橋梁道路修築成功，4. 河道疏濬合度，5. 四權使用純熟，6. 自治機關組織完備，7. 公款公產經營合法，8. 育幼、養老、濟貧、救災、醫院、有相當設施，9. 團體組織健全，10. 烟賭及不良風尚禁絕，11. 警衛有相當實力。

- (B) 經濟的 1. 農業科學普及，2. 合作組織完備，3. 副業發達，4. 災荒能預防或救濟，5. 佃農與工人能以合理手段增進其生產，6. 糜費的習尚消滅，7. 失業者及游民絕跡，8. 荒地完全開墾，9. 林木栽植及砍伐合法。
- (C) 文化的 1. 民衆教育普及，2.

能自動謀義務教育之普及，3. 正當娛樂昌盛，4. 增進智識有相當設施，5. 物質環境優美，6. 宗教信仰合理，7. 善良風俗養成，8. 體育衛生有相當設施，9. 公共道德發揚。

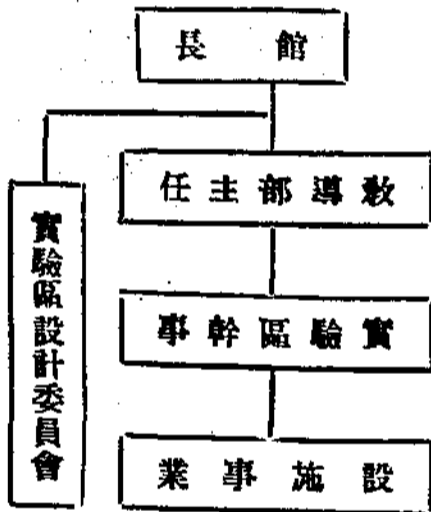
唯茲事體大，本館財力有限，深冀邦人賢達，惠予匡助！

(乙) 實施原則

1. 以少量財力，辦主要事業，博最大效果；
2. 由大處着想從小處下手；
3. 以本區為施教場所；
4. 以本區民衆為施教對象，設法引起民衆自動自助自立，培植地方自治鄉村建設之種子；
5. 以有價值的活動為施教材料；
6. 以大單元設計為施教標準。

(丙) 工作程序

1. 組織



本區以設計委員會為幹部，由本館教導部主任負責督同幹事(另聘)執行區務，由本館工作人員隨時協作並請義務區同人及本區各鄉鎮長副協同進行各務，以求實效而惠民衆。

2. 工作步驟

- (一) 召集本區內機關團體及熱心贊助民教人士舉行談話會，商同進行。
- (二) 請行政當局，布告本區民衆，與本館協作共謀福利。
- (三) 舉行實驗區運動，開始社會調查，會同鎮長接洽調查。
- (四) 區內設置壁報牌，公告牌等，整頓鄉容。
- (五) 開辦民衆閱書報處，娛樂處，答問代筆處。
- (六) 舉行各項紀念活動宣傳及各種比賽。
- (七) 辦理民衆學校，實施識字，生計，等教育及公民訓練。
- (八) 籌設民衆簡易運動場。
- (九) 舉行衛生運動，診療，介紹佈種牛痘。
- (十) 提倡副業。
- (十一) 籌設農藝實驗場，組織合作社。
- (十二) 組織地方改進會，指導努力各項

改進運動。

(丁)所需經費

本館新奉核定之本年度預算，較本館原呈，核減甚鉅，而本館事業，如女職校，博物陳列室，藝術陳列室，中心展覽室，民衆閱書報處，民衆茶園等，均分別設立，在在需款，以已定之預算辦理上列各事業，已不敷甚鉅，現在添辦實驗區後，原有經費已無可挪挪，且以原有人員主持原有事業，已不敷分配，似再難兼顧。但實驗區之設立，依事實言依法令言，均屬刻不容緩，此則必須請求增加經費之理由也。現爲顧全事實計，開列最低需要預算表如下：

臨時門		項	目	預算	說明
第一項	設備費	二六〇元			各項最低設備約計如上數
第二項	宣傳費	三〇元			內標語傳單調查表格印刷費如上數
第三項	雜用費	一〇元			
共計		二九〇元			

經常費

項	目	預算	說明
第一項	薪工	三六〇元	幹事二人月支二十元年計如上數
第二項	薪金	二四〇元	工人一名月支十元年計如上數
第三項	工食	二〇〇元	
第四項	第二項事業費	四〇元	民校閱書報處答問代筆處等經常費
第五項	第一項固定事業費	三〇元	各種活動比賽開會宣傳費
第六項	第二項活動事業費	五元	
共計		一七〇元	

本館

實驗區

茶社清潔比賽結束

本館城市實驗區辦事處，於六月二十七日，舉行區內各茶社清潔比賽，擬訂檢查表格，每三日派員檢查一次，評定分數，填寫表上。該項比賽，預定時間爲一月，業於前月杪結束。該處已將各茶社成績彙集，比較優劣，凡得分在八十五以上者，統給獎品，以資鼓勵云。

本館藝術部主持之繪畫，音樂，戲劇，攝影四研究會，現方公開徵求會員。繪畫分國畫西畫兩組，音樂分國樂西樂兩組，每組研究項目，自本學期起增加樂樂一種，戲劇分平劇昆劇話劇三組，每組加入者名額以二十人爲限云。

各研究會徵求會員

本館科學部最近籌備組織養蜂研究會，消息已見上期本刊。茲悉該部已將該會章程擬就，不日即可開始徵求會員。會員額定二十名，凡於養蜂事業有興趣者，皆可加入。每人納會費一元，於報名時交納，此外別無何種手續云。

養蜂研究會不日成立

去年「九一八」日軍侵東省，轉瞬已屆一年。本館爲激勵民衆抗敵熱情起見，刻正籌設「九一八」國恥紀念室，由圖書部主司其事，積極計劃籌備，將於該紀念日開放云。

籌設九一八紀念室

又圖書部兒童閱覽室最近由藝術部洪爲濟先生設計，重行佈置，已告完竣，四壁張掛，色調美麗，意味新穎，甚悅興趣。